

Trajno Starateqstvo : na~in kako da planirate unapred

Sad postoji na~in kako da planirate unapred da postavite stvari i rasporedite ih po sopstvenom nah|ewu, pre pojave bolesti ili nesposobnosti, da neko drugi mo`e u va{e ime da donosi odluke.

Udes, bolest ili onesposobqenost mogu da zna~e, da u nekom trenutku u budu}nosti vi mo`da ne}ete mo}i da donosite svoje li~ne, zdravstvene i `ivotne odluke. Ove odluke mogu da se odnose na odlu~ivawe gde `elite da `ivite, koje usluge da koristite, kakvu zdravstvenu negu da imate i odobrewa u va{e ime za msdicinska i zubna le~ewa.

Trajni starateq zakonski imenovan od vas, mo`e da razmotri va{e `eqe i mi{qewa, ona pro{la i sada{wa, kao i gledite stu~waka i drugih osoba koje su va`ne u va{em `ivotu. Trajni Starateq mo`e da uzme u obzir postoje}e okolnosti u vreme kad odluka treba da se donese i donese odluku u va{e ime u koliko to bude bilo potrebno.

Ako imate 18 godina ili vi{e uz neophodnu pravnu sposobnost vi mo`ete da imenujete trajnog starateqa. Imati pravnu sposobnost zna~i da vi razumete prirodu i zna~aj na~ina imenowawa trajnog starateqa. Prava trajnog starateqa da deluje je samo u slu~aju ako Vi izgubite sposobnost da donosite svoje odluke. Priroda trajnog prava zna~i da se ovla}ewa starateqa nastavqaju dok ste onesposobqeni.

Mo`ete da imenujete ~lana porodice ili prijateqa koji ima 18 godina ili vi{e da bude va{ trajni starateq. Ako imenujete vi{e od jednog trajnog starateqa, vi to mo`ete u~initi na vi{e na~ina, na primer: da odluke donose zajedni~ki ili nezavisno. Iz razloga {to }e trajni starateq da donosi odluke li~ne i zdravstvene prirode u va{e ime va`no je da to bude neko u koga imate poverewe da donosi odluke u va{u korist.

Ako `elite da imenujete trajnog starateqa, vi morate da potpi{ete formular o imenowawu. Osoba ili osobe koje ste imenovali kao va{eg trajnog starateqa ili trajne starateqe moraju tako|e da potpi{u formular i tako poka`u da se sla`u da budu va{ starateq. Svi potpisi na formularu moraju da budu overeni od strane zvani~nog stu~nog lica ili slu`benika Op{tinskog Suda. U koliko promenite mi{qewe vi mo`ete da povu~ete imenowawe, dokle god imate pravnu sposobnost za to.

Privatna Jedinica Podr{ke Starateqa (PJPS) je na raspolo`ewu da pru}i usluge u vezi obave{tewa, podr{ke i preporuka trajnim starateqima. Osobqe Jedinice mo`e da pomogne stalnim starateqima sa bilo kakvim pitawima u vezi wihove uloge kao zakonski imenovanog starateqa.

S obzirom da ne postoji na~in nadgledawa trajnog starateqa, bilo ko, ko je zabrinut za va{u dobrobit u odnosu na postupke va{eg stalnog starateqa mo`e da zahteva da se uzme u razmotrawe imenowawe od strane Starateqskog Suda.

Gde mogu da dobijem vi{e informacija o stalnom staratequ?

Za sva obave{tewa ili da naru~ite kopiju uputstva "Trajni starateq u NJV: va{ na~in da planirate unapred" mo`ete da kontaktirate Kancalariju Javnog Starateqa.

Telefon; 02 8688 2650
Besplatan broj 1800 451 510
Adresa za po{tu Locked Bag 5116, Parramatta NSW 2124
Vebsajt www.lawlink.nsw.gov.au/opg

Za vi{e obave{tewa o podr{ci i informaciji na raspolagawu su trajnim starateqima da kontaktiraju:

Privatnu Jedinicu Podr{ke Starateqa (The Private Guardian Support Unit)

Telefon 02 8688 6060
Besplatan broj 1800 451 510
Adresa 160 Marsden Street, Parramatta NSW 2150

Za pravni savet i pomo} pri imenovawu trajnog starateqa mo`ete se obratiti:

- advokatu
- Slu`beniku Op{tinskog Suda
- Pravnom centru Zajednice

Za vi{e obave{tewa o podno{ewu prijave na starateqstvo Starateqskom Sudu obratite se sudu na slede}i na~in:

Telefon 02 9556 7600
Besplatan broj 1800 463 928
TTY 02 9552 8534
Adresa za po{tu Locked Bag 9, Balmain 2041

ENGLISH

There is now a way to plan ahead and set in place you own arrangements, prior to the onset of illness or disability, for someone else to make decisions on your behalf.

Accident, illness or disability may mean that, at some time in the future, you may not be able to make your own personal, health and lifestyle decisions. These decisions may include deciding where you live, what services you receive, what health care you receive and consenting to medical and dental treatment on your behalf.

An enduring guardian, legally appointed by you, can consider your wishes and opinions, past and present, and the views of professionals and other people important in your life. An enduring guardian can take into account the circumstances existing at the time the decision needs to be made and make decisions on your behalf should the need arise.

If you are 18 years or older with the necessary legal capacity you can appoint an enduring guardian. To have legal capacity means that you understand the nature and effect of the enduring guardianship form of appointment. The enduring guardian's powers come into effect only if you lose capacity to make your own decisions. The enduring nature of the power means that the guardian's authority continues while you are incapacitated.

You can appoint a family member or friend who is 18 years or over to be your enduring guardian. If you appoint more than one enduring guardian, you can appoint them in a number of ways for example: to make decisions jointly or independently. Because an enduring guardian will make personal and health decisions on your behalf it is important that it is someone you trust to make decisions in your best interests.

If you want to appoint an enduring guardian, you must sign a form of appointment. The person or people you appoint as your enduring guardian or enduring guardians must also sign the form to show that they have agreed to be your guardian. All signatures on the form need to be witnessed and certified by a legal practitioner or Clerk of a Local Court. You can also revoke the appointment, as long as you still have capacity, if you change your mind.

The Private Guardian Support Unit (PGSU) is available to provide an information, support and referral service to enduring guardians. Staff of the unit are able to assist enduring guardians with queries they may have concerning their role as a legally appointed guardian.

While there is no system of supervision of enduring guardians, anyone who is concerned for your welfare because of the actions of your enduring guardian can apply for a review of the appointment by the Guardianship Tribunal.

Where can I get more information about enduring guardianship?

For more information or to request a copy of the guide *Enduring guardianship in NSW: your way to plan ahead* you can contact the Public Guardian.

Telephone: 02 8688 6070
Toll free: 1800 451 510
Postal address: Locked Bag 5116, Parramatta NSW 2124
Website: www.lawlink.nsw.gov.au/opg

For more information about the support and information available to enduring guardians you can contact:

The Private Guardian Support Unit

Telephone: 02 8688 6060
Toll free: 1800 451 510
Address: Parramatta Justice Precinct, 160 Marsden St, Parramatta NSW 2124

Is English your second language?

You can contact the Public Guardian through the Translating and Interpreting Service (TIS) on 131450. TIS will organise for an interpreter in your language to be on the telephone when you contact us. TIS is a free and confidential service.

For legal advice and assistance with making an enduring guardianship appointment you can contact:

- a solicitor
- the Registrar of a Local Court
- a community legal centre

For more information about making a guardianship application to the Guardianship Tribunal you can contact the Tribunal on:

Telephone: 02 9556 7600
Toll free: 1800 463 928
TTY: 02 9552 8534
Postal address: Locked Bag 9, Balmain 2041